

Poland-Cybinka: Forestry services**OJ S 140/2018 24/07/2018****Contract award notice****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Lasy Państwowe Nadleśnictwo Cybinka w Cybince

National registration number: 970039927

Postal address: ul. Dąbrowskiego 43

Town: Cybinka

NUTS code: PL431 Gorzowski

Postal code: 69-108

Country: Poland

Contact person: Robert Taryma

E-mail: cybinka@zielonagora.lasy.gov.pl

Telephone: +48 683911307

Fax: +48 683911477

Internet address(es):Main address: http://bip.lasy.gov.pl/pl/bip/dg/rdlp_zielona_gora/nadl_cybinka**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej

I.5. Main activity

Other activity: Gospodarka leśna

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Realizacja zadań ochronnych na obszarze Natura 2000, Bory Chrobotkowe koło Bytomca,

PLH 080048 - II przetarg nieograniczony

Reference number: SAZ.270.17.2018.RT

II.1.2. Main CPV code

77200000 Forestry services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia są usługi z zakresu gospodarki leśnej zgodnie z określeniem w art. 6 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 28.9.1991 r. o lasach (tekst jedn.: Dz.U. z 2017 r., poz. 788 z późn. zm. – dalej: „Ustawa o lasach”) obejmujące działania ochronne na terenie obszaru Natura 2000, Bory Chrobotkowe koło Bytomca, PLH 080048” w ramach projektu

„Kompleksowy projekt ochrony gatunków i siedlisk przyrodniczych na obszarach zarządzanych przez PGL Lasy Państwowe”.

Zakres rzeczowy przedmiotu zamówienia obejmuje prace polegające na ręcznym zbieraniu i wynoszeniu z wnętrza drzewostanów, nagromadzonej w wyniku prac leśnych i samoistnych procesów przyrodniczych, masy drzewnej w postaci grubizny, drobnicy i chrustu zalegających w dnie lasu. Przedmiotem zam jest również transport zebranej biomasy drzewnej oraz rozrzucenie poza obszarem chronionym. W przypadku większych fragmentów gałęzi lub pni może zaistnieć konieczność przecięcia na mniejsze fragmenty w celu umożliwienia ręcznego wyniesie

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 832 500,00 PLN

II.2. Description

II.2.1. Title

Zadanie B1 - usunięcie obecnie zalegających skupisk biomasy w formie obumarłych konarów, gałęzi, czubów i pozostałości potrzebieżowych poza obręb płatów siedliska.

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

77211000 Services incidental to logging, 77230000 Services incidental to forestry, 77231000 Forestry management services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL432 Zielonogórski

Main site or place of performance: Obszar Natura 2000, pn. „Bory Chrobotkowe koło Bytomca”, PLH 080048, będące oddziałami leśnymi w Leśnictwie Maszewo, o nr: 121-128, 138-144, oraz w części oddz. 119, 120, 145.

II.2.4. Description of the procurement

1. Zadanie to polegać będzie na:

— zbiorze biomasy z powierzchni ok. 160 ha, z doniesieniem do szlaków zrywkowych, i dróg wywozowych, oraz ułożenie w stosy umożliwiające załadunek na środki zrywkowe,
— załadunku zebranej biomasy na środki wywozowe, wywiezienie w miejsca wskazane przez Zamawiającego, poza obszar wdrażania projektu, oraz rozładunku biomasy polegającym na równomiernym rozrzuceniu po wskazanej powierzchni.

2. Transport biomasy drzewnej z miejsca zbioru do miejsca składowania odbywać się będzie na odległość do 5 km.

3. Miejscem docelowym wywozu i składowania biomasy będą w pierwszej kolejności miejsca zlokalizowane w oddziałach leśnych Leśnictwa Maszewo: 93, 94, 159, 174, a następnie w oddziałach: 88, 89, 95, 157, 160 oraz w oddziale 171 Leśnictwa Skarbona.

4. Składowanie biomasy odbywać się będzie na zrębach i poboczach dróg zlokalizowanych w oddziałach leśnych wskazanych w pkt. 3.:

5. Prace zostaną przeprowadzone w drzewostanach ww. obszaru wyszczególnionych w załącznik nr 3 do SIWZ za wyjątkiem upraw i młodników do 15 lat.

II.2.5. Award criteria

Cost criterion - Name: Cena / Weighting: 60

Cost criterion - Name: Samodzielna realizacja kluczowych elementów (części) zamówienia /
Weighting: 40

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Zamawiający jest uprawniony zlecić Wykonawcy dodatkowy zakres rzeczowy obejmujący czynności analogiczne, jak opisane w opisie przedmiotu zamówienia (dalej: „Opcja”). Przedmiotem Opcji mogą być wszystkie lub niektóre z czynności opisanych w opisie przedmiotu zamówienia. Zamawiający nie jest zobowiązany do zlecenia prac objętych przedmiotem Opcji, a Wykonawcy nie służy roszczenie o ich zlecenie. Prace będące przedmiotem Opcji mogą zostać zlecone na wartość do 20 % wartości przedmiotu zamówienia określonej zgodnie z § 10 ust. 1 wzoru umowy stanowiącego załącznik nr 10 do SIWZ.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: POIS.02.04.00-00-0200/16-00

II.2.14. Additional information

Zamówienie jest realizowane w ramach projektu „Kompleksowy projekt ochrony gatunków i siedlisk przyrodniczych na obszarach zarządzanych przez PGL Lasy Państwowe”. Projekt jest współfinansowany ze środków pochodzących z budżetu Wspólnoty Europejskiej (Fundusz Spójności) w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020.

II.2. Description

II.2.1. Title

Zadanie B6 - bieżące usuwanie powstającej w trakcie wykonywania zabiegów gospodarczych biomasy w formie obumarłych konarów, gałęzi, czubów i pozostałości potrzebieżowych poza obręb płatów siedliska pr...

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

77211000 Services incidental to logging, 77230000 Services incidental to forestry, 77231000 Forestry management services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL432 Zielonogórski

Main site or place of performance: Obszar Natura 2000, pn. „Bory Chrobotkowe koło Bytomca”, PLH 080048, będące oddziałami leśnymi w Leśnictwie Maszewo, o nr: 121-128, 138-144, oraz w części oddz. 119, 120, 145.

II.2.4. Description of the procurement

1. Zadanie to polegać będzie na:

— zbiorze biomasy z powierzchni - zbiorze biomasy z powierzchni ok. 290 ha.

Z doniesieniem do szlaków zrywkowych, i dróg wywozowych, oraz ułożenie

W stosy umożliwiające załadunek na środki zrywkowe,

— załadunku zebranej biomasy na środki wywozowe, wywiezienie w miejsca wskazane przez Zamawiającego, poza obszar wdrażania projektu, oraz rozładunku biomasy polegającym na równomiernym rozrzuconiu po wskazanej powierzchni.

2. Transport biomasy drzewnej z miejsca zbioru do miejsca składowania odbywać się będzie na odległość do 5 km.
3. Miejscem docelowym wywozu i składowania biomasy będą w pierwszej kolejności miejsca zlokalizowane w oddziałach leśnych Leśnictwa Maszewo: 93, 94, 159, 174, a następnie w oddziałach: 88, 89, 95, 157, 160 oraz w oddziale 171 Leśnictwa Skarbona.
4. Składowanie biomasy odbywać się będzie na zrębach i poboczach dróg zlokalizowanych w oddziałach leśnych wskazanych w pkt. 3.:
5. Prace zostaną przeprowadzone w drzewostanach ww. obszaru wyszczególnionych w załącznik nr 3 do SIWZ za wyjątkiem upraw i młodników do 15 lat.

II.2.5. Award criteria

Cost criterion - Name: Cena / Weighting: 60

Cost criterion - Name: Samodzielna realizacja kluczowych elementów (części) zamówienia / Weighting: 40

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Zamawiający jest uprawniony zlecić Wykonawcy dodatkowy zakres rzeczowy obejmujący czynności analogiczne, jak opisane w opisie przedmiotu zamówienia (dalej: „Opcja”). Przedmiotem Opcji mogą być wszystkie lub niektóre z czynności opisanych w opisie przedmiotu zamówienia. Zamawiający nie jest zobowiązany do zlecenia prac objętych przedmiotem Opcji, a Wykonawcy nie służy roszczenie o ich zlecenie. Prace będące przedmiotem Opcji mogą zostać zlecone na wartość do 20 % wartości przedmiotu zamówienia określonej zgodnie z § 10 ust. 1 wzoru umowy stanowiącego załącznik nr 10 do SIWZ.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: POIS.02.04.00-00-0200/16-00

II.2.14. Additional information

Zamówienie jest realizowane w ramach projektu „Kompleksowy projekt ochrony gatunków i siedlisk przyrodniczych na obszarach zarządzanych przez PGL Lasy Państwowe”.

Projekt jest współfinansowany ze środków pochodzących z budżetu Wspólnoty Europejskiej (Fundusz Spójności) w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1.

Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2018/S 058-128487](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: SAZ.271.15.2018

Lot No: 1

Title:

Zadanie B1 - usunięcie obecnie zalegających skupisk biomasy w formie obumarłych konarów, gałęzi, czubów i pozostałości potrzebieżowych poza obręb płatów siedliska.

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

06/07/2018

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Profesjonalne Usługi Leśne i Szkółkarstwo Patrycja Papp-Gocka

National registration number: 081026440

Postal address: ul. Zacisze 11, Marcinowice

Town: Krosno Odrz.

NUTS code: PL432 Zielonogórski

Postal code: 66-600

Country: Poland

E-mail: patrycja.papp@wp.pl

The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Zakład Usług Leśnych Maria Papp

National registration number: 971183075

Postal address: ul. Zacisze 11, Marcinowice

Town: Krosno Odrz.

NUTS code: PL432 Zielonogórski

Postal code: 66-600

Country: Poland

E-mail: zulpapp@wp.pl

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 279 000,00 PLN

Total value of the contract/lot: 296 000,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: SAZ.271.16.2018

Lot No: 2

Title:

Zadanie B6 - bieżące usuwanie powstającej w trakcie wykonywania zabiegów gospodarczych biomasy w formie obumarłych konarów, gałęzi, czubów i pozostałości potrzebieżowych poza obręb płątów siedliska pr

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

06/07/2018

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Profesjonalne Usługi Leśne i Szkółkarstwo Patrycja Papp-Gocka

National registration number: 081026440

Postal address: ul. Zacisze 11, Marcinowice

Town: Krosno Odrz.

NUTS code: PL432 Zielonogórski

Postal code: 66-600

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Zakład Usług Leśnych Maria Papp

Postal address: ul. Zacisze 11, Marcinowice

Town: Krosno Odrz.

NUTS code: PL432 Zielonogórski

Postal code: 66-600

Country: Poland

E-mail: zulpapp@wp.pl

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 468 000,00 PLN

Total value of the contract/lot: 536 500,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587801

Internet address: <https://www.uzp.gov.pl>

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587801

Internet address: <https://www.uzp.gov.pl>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów Pzp, przysługuje odwołanie wyłącznie od niezgodnej z przepisami Pzp czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechaniu czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie Pzp.

Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 zd. drugie Pzp, albo w terminie 15 dni - jeżeli zostały przesłane w inny sposób.

Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu oraz wobec postanowień Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia na stronie internetowej.

Odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt 16.2 i 16.3 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej w postaci papierowej albo w postaci elektronicznej, opatrzone odpowiednio własnoręcznym podpisem albo kwalifikowanym podpisem elektronicznym..

Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.

Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Skargę wnosi się do sądu okręgowego właściwego dla siedziby albo miejsca zamieszkania Zamawiającego. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w terminie 7 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587801

Internet address: <https://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

19/07/2018